



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinsiale Koerant

Isongezelelo kwiGazethi yePhondo

7669

7669

7669

Friday, 2 September 2016

Vrydag, 2 September 2016

uLwesihlanu, 2 kweyoMsintsi 2016

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQUATHO

(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

Provincial Notice

Provinsiale Kennisgewing

ISaziso sePhondo

The following notice is published for general information:

Die volgende kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

Esi saziso silandelayo sipapashelwa ukunika ulwazi jikelele:

344 Notice of Intention to Apply in terms of Section 66(2) for the Permanent/Temporary Removal of a Licence—[Reg. 33(2)] 2

344 Kennisgewing van Voorneme om Ingevolge Artikel 66(2) aansoek te doen om die Permanente of Tydelike Verwydering van 'n Lisensie—[Reg. 33(2)] 2

344 ISaziso seNjongo yokuFaka iSicelo ngokweCandelo 66(2) sokuSuswa kwePhepha mvume leSigxina/leThutyana—[UMgaqo 33(2)] 2

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

iSakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

P.N. 344/2016

2 September 2016

FORM 30**NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 66(2) FOR THE PERMANENT/TEMPORARY REMOVAL OF A LICENCE—[Reg. 33(2)]**

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Western Cape Liquor Authority and the designated liquor officer or officers referred to in regulation 32(1).

P.K. 344/2016

2 September 2016

VORM 30**KENNISGEWING VAN VOORNEME OM INGEVOLGE ARTIKEL 66(2) AANSOEK TE DOEN OM DIE PERMANENTE OF TYDELIKE VERWYDERING VAN 'N LISENSIE- [Reg. 33(2)]**

Kennisgewing geskied hiermee dat dit die voorneme is om bovermelde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Wes-Kaapse Drankowerheid en die aangewese drankbeampte of beamptes soos na verwys in regulasie 32(1) in te dien.

I.S. 344/2016

2 kweyoMsintsi 2016

IFOMU 30**ISAZISO SENJONGO YOKUFAKA ISICELO NGOKWECANDELO 66(2) SOKUSUSWA KWEPHEPHA MVUME LESIGXINA/ ETHUTYANA—[Reg. 33(2)]**

Isaziso senjongo yokufaka isicelo esikhankanywe ngentla, inkcukacha zaso zichazwe apha ngezantsi, sifakwa kwabasemaGunyeni ezoTywala eNtshona Koloni kunye negosa elijongene nemiba engotywala okanye amagosa ekuthethwa ngawo kumqathango 32(1).

Full name, street and postal address of applicant	Kind of licence to be removed	Kind of liquor to be sold	Full address of licensed premises and municipality in which situated	Name under which business is to be conducted and full address of other premises	Determinations, consents, approvals or authorities applied for
Volle naam, straat- en posadres van aansoeker	Tipe lisensie wat verwyder moet word	Tipe drank wat verkoop moet word	Volle adres van gelisensieerde perseel en munisipaliteit waar dit geleë is	Naam waaronder besigheid bedryf sal word en volledige adres van ander perseel	Bepalings, toestemming, goedkeuring van magtiging waarvoor aansoek gedoen word
Amagama, apheleleyo, Idilesi yesitalato neyeposi yalowo ofaka isicelo	Uhlobo lwephepha-mvume omalususwe	Uhlobo lotywala obuzakuthengisa	Idilesi epheleleyo yesakhiwo esinephepha mvume nomasipala esikuwo	Igama ishishini elizokushishina phantsi kwalo kunye nedilesi epheleleyo yesinye isakhiwo	Izigqibo, unikezelo, imvume Okanye Namagunya Anikezelwayo acelwayo
Desert Blue Trading CC 33 Kieriehout Street, Hartenbos, 6520 PO Box 2081, Mossel Bay, 6500	Off-consumption	All kinds of liquor	Erf 198 Hartenbos, Shop 1, Hartenbos- Strandoord Centre, Paardekraal Way, Hartenbos Mossel Bay Municipality	<u>Pick 'n Pay Liquor</u> Remaining Extent Erf 221 Hartenbos, Shop 01 Hartenbos-Strandoord Centre, Paardekraal Way Hartenbos	Removal

Full name, street and postal address of applicant	Kind of licence to be removed	Kind of liquor to be sold	Full address of licensed premises and municipality in which situated	Name under which business is to be conducted and full address of other premises	Determinations, consents, approvals or authorities applied for
Volle naam, straat- en posadres van aansoeker	Tipe lisensie wat verwyder moet word	Tipe drank wat verkoop moet word	Volle adres van gelisensieerde perseel en munisipaliteit waar dit geleë is	Naam waaronder besigheid bedryf sal word en volledige adres van ander perseel	Bepalings, toestemming, goedkeuring van magtiging waarvoor aansoek gedoen word
Amagama, apheleleyo, Idilesi yesitalato neyeposi yalowo ofaka isicelo	Uhlobo lwephepha-mvume omalususwe	Uhlobo lotywala obuzakuthengisa	Idilesi epheleleyo yesakhiwo esinephepha mvume nomasipala esikuwo	Igama ishishini elizokushishina phantsi kwalo kunye nedilesi epheleleyo yesinye isakhiwo	Izigqibo, unikezelo, imvume Okanye Namagunya Anikezelwayo acelwayo
Taiwan City Restaurant CC Sprigg Abbott House, Centurion Business Park, Bosmansdam Road Milnerton	On-consumption	All kinds of liquor	Erf 5173 Milnerton, Shop 421, Canal Walk, Century City, Milnerton City of Cape Town	<u>Jade Court</u> Erf 38794, Imperial Bank, Terraces Shop 2, Carl Cronje Drive, Tygervally, Waterfront, Bellville	Removal
Pick 'n Pay Retailers (Pty) Ltd PO Box 23087, Claremont, 7735 Pick 'n Pay Office Park, 101 Rosmead Avenue, Kenilworth 7708	Off-consumption	All kinds of liquor	Erf 39713 Situated at Shop 22, Cnr Cross, Blankenberg & Church Streets, Bellville, 7530 City of Cape Town	<u>Pick 'n Pay Liquor (Middestad Bellville)</u> Erf 39713 Situated at Bellavista Complex, Shops 13, 14 and 15, Cross Street, Bellville, 7530	Removal
Tre Restaurants (Pty) Ltd 33 Audas Street, Audas Estate, Somerset West PO Box 721, Strand, 7139	On-consumption	All kinds of liquor	Erf 3759, Libri Business Centre, Shop 12 & 13, Cnr Victoria Street & Libri Lane, Somerset West City of Cape Town	<u>Tre Restaurant & Bar</u> Erf 142181, Unit 3, Ground Floor, 142 Bree Street, Cnr Buitengracht & Leeuwen Street, Cape Town,	Removal

